Jemix®

# ПОВЕРХНОСТНЫЕ НАСОСЫ ЦЕНТРОБЕЖНЫЕ И ВИХРЕВЫЕ

*серии ППН, ПЦН, ПНВ, ПЦН/Н*

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Содержание

Назначение ..... 2
Устройство насоса ..... 2
Комплектация ..... 2
Меры предосторожности ..... 3
Технические характеристики ..... 5
Установка насоса ..... 12
Запуск насоса ..... 13
Хранение насоса ..... 13
Неисправности и способы их устранения ..... 14
Гарантия ..... 15
Условия гарантии и правила эксплуатации ..... 15
Гарантийный талон ..... 17

## Уважаемый покупатель благодарим Вас за покупку!

Просим Вас убедиться, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, дата продажи, подпись продавца, указана модель насоса Jemix и серийный номер в гарантийном талоне совпадает с серийным номером на наклейке, расположенной на насосе.

Для долгой и продуктивной работы насоса Jemix, просим Вас внимательно изучить инструкцию перед установкой и началом использования.

## Назначение

Поверхностные насосы Jemix предназначены для подъема и перекачивания пресной воды из колодцев, магистральных водопроводов и различных емкостей, с дальнейшим использованием воды для хозяйственных нужд.

Поверхностные насосы Jemix используются в частных малоэтажных домах, коттеджах, летних домах, дачах и т.п.

***Внимание !***

***Поверхностные насосы Jemix предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих насосов не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.***
***Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности произошедшие вследствие использования поверхностных насосов Jemix не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.***

## Устройство насосов

Поверхностные насосы Jemix, состоят из всасывающей (проточной) части корпуса, внутри которой находятся крыльчатка и трубка Вентури (в зависимости от модели насоса), однофазного асинхронного электродвигателя с крыльчаткой воздушного охлаждения и клеммной коробкой с пусковым конденсатором.

***Принцип работы***

В насосе установленном и подготовленном к работе при включении, электродвигатель начинает вращать крыльчатку и под действием центробежной силы вода из крыльчатки стремится от центра к краю, попадает в выходное отверстие и напорную магистраль.

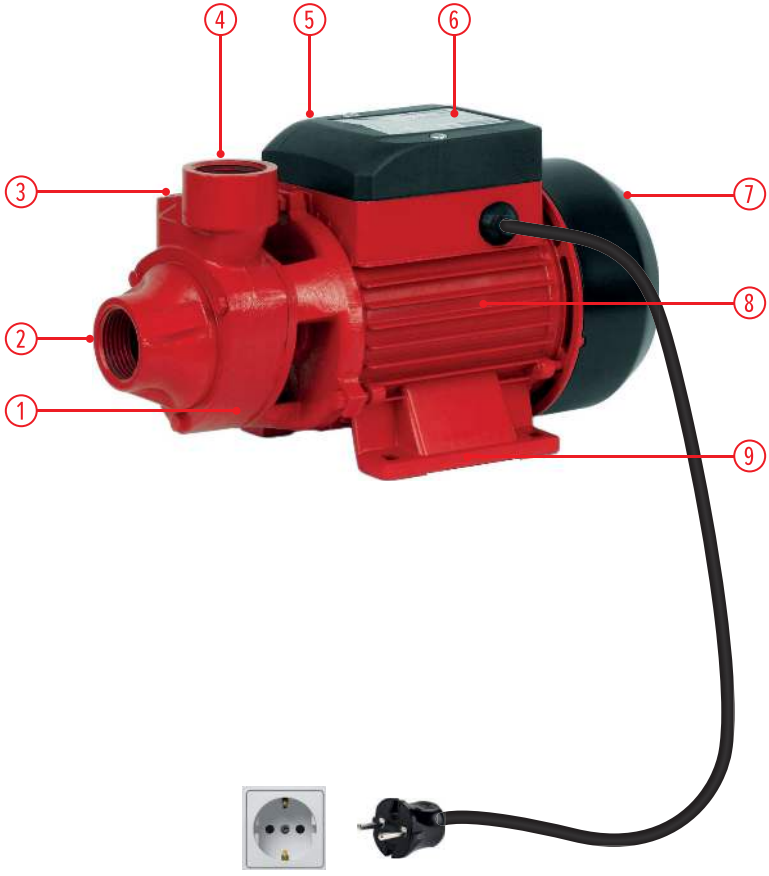
## Комплектация

1. Поверхностный насос Jemix ..... 1 шт.
2. Инструкция ..... 1 шт.
3. Коробка упаковочная ..... 1 шт.

## Меры предосторожности

***Внимание !***

- *Поверхностные насосы Jemix оборудованы термозащитой, которая выключает насос при перегреве обмоток, при длительной работе в тяжелых условиях, при недостаточном охлаждении, вследствие работы без воды или работы с теплой водой. При срабатывании термозащиты (перегрев электродвигателя) нужно отключить насос от электропитания, устранить причину срабатывания термозащиты и убедиться что соблюдены условия работы. Подождать некоторое время для остывания насоса, затем опять включить в электросеть.*
- *Не эксплуатируйте насос с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой.*
- *Не отрезайте штепсельную вилку и не удлиняйте электрический кабель путем наращивания.*
- *Не перемещайте насос во время его работы. Обязательно отключайте насос от сети электропитания и только затем перемещайте его.*
- *Не ремонтируйте и не обслуживайте насос включенный в электросеть.*
- *Не переносите, не подвешивайте и не поднимайте насос за электрический кабель.*
- *Не эксплуатируйте насос при повышенном или пониженном напряжении.*
- *Не включайте насос в электросеть при неисправном электродвигателе.*
- *Не перекрывайте полностью подачу воды во время работы насоса.*
- *Не перекачивайте взрывоопасные, легковоспламеняющиеся химически агрессивные жидкости, воду с песком, грязью, камнями.*
- *Не включайте насос без воды.*
- *Не допускайте замерзания воды в корпусе насоса.*
- *В случае использования в роли напорной магистрали шланга или напорного рукава, не допускайте его перегибов и пережимов.*
- *Внутренний диаметр напорной магистрали, должен быть больше или равен внутреннему диаметру выходного патрубка насоса.*
- *При постоянном срабатывании защиты обратитесь в сертифицированный сервисный центр.*
- *Всю ответственность за безопасную эксплуатацию и поддержание насоса в рабочем состоянии несет собственник насоса.*
- *Насос не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании насоса лицом, ответственным за их безопасность.*
- *Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с насосом.*
- *Не соблюдение указаний в данной инструкции может повлечь за собой: пожар, ожоги, удар электрическим током, материальный ущерб и другие неприятности.*



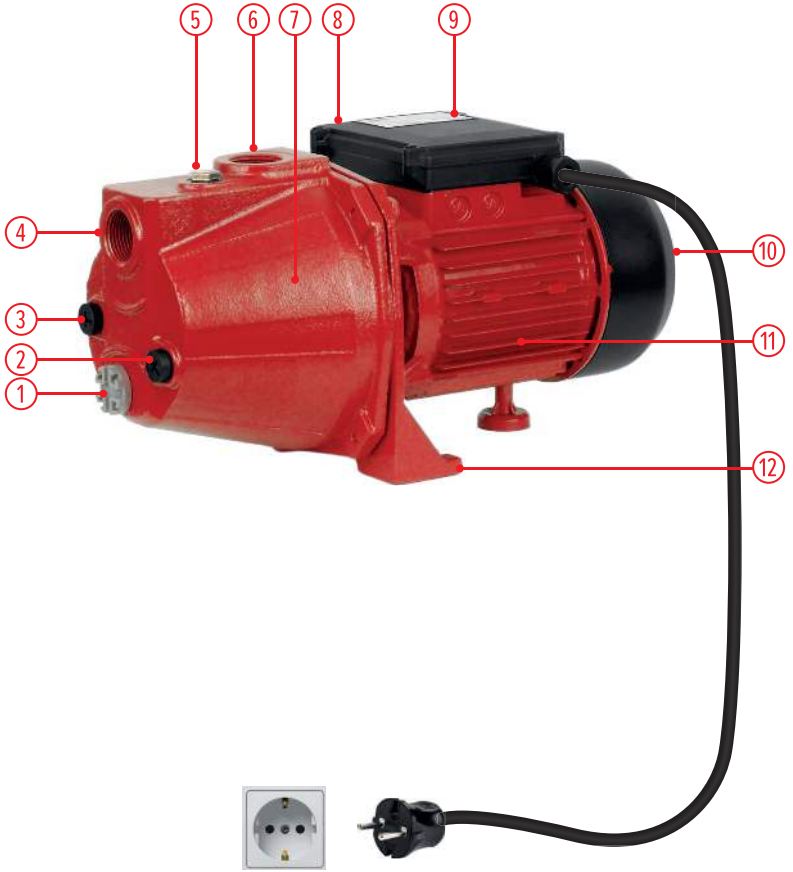

220В / 50 Гц

1. Всасывающая часть корпуса
2. Входное отверстие
3. Заливное отверстие
4. Выходное отверстие
5. Клеммная коробка
6. Наклейка с тех. данными
7. Кожух крыльчатки охлаждения
8. Электродвигатель
9. Опорная площадка

## Технические характеристики

| *Характеристики* | *ПНВ-25-21* | *ПНВ-33-34* | *ПНВ-45-45* | *ПНВ-50-56* |
|---|---|---|---|---|
| Мощность (Вт) | 250 | 370 | 550 | 750 |
| Подъем максимальный (м)* | 21 | 34 | 45 | 56 |
| Производительность максимальная (л / мин)* | 25 | 33 | 45 | 50 |
| Максимальная глубина всасывания (м)* | 5 | | 8 | |
| Температурный режим воды (°С) | +2....+30 | | | |
| Максимальное содержание песка в воде (г / м$^3$) | 100 | | | |
| Материал крыльчатки | латунь | | | |
| Подключение (дюйм) | 1 | | | |
| Напряжение (В / Гц) | 220 / 50 | | | |

* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций



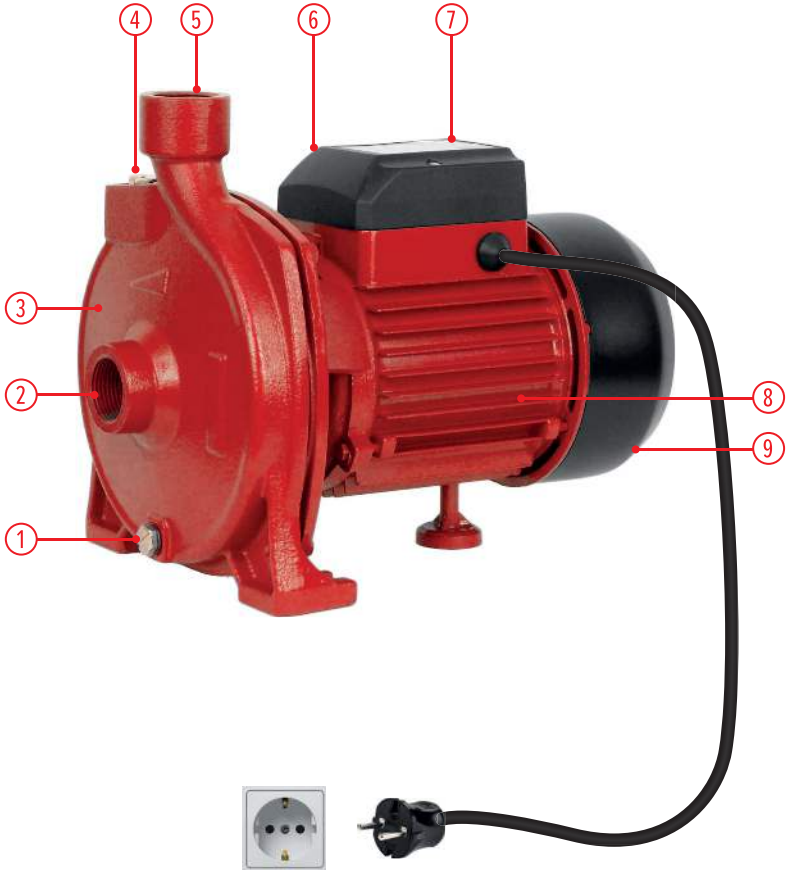

220В / 50 Гц

1. Сливное отверстие
2. Подключение манометра
3. Подключение реле давлен.
4. Входное отверстие
5. Заливное отверстие
6. Выходное отверстие
7. Всасывающая часть корпуса
8. Клеммная коробка
9. Наклейка с тех. данными
10. Кожух крыльчатки охлаждения
11. Электродвигатель
12. Опорная площадка

## Технические характеристики

| *Характеристики* | *ПЦН-40-35* | *ПЦН-50-44* | *ПЦН-55-45* | *ПЦН-70-50* |
|---|---|---|---|---|
| Мощность (Вт) | 370 | 550 | 750 | 1100 |
| Подъем максимальный (м)* | 35 | 44 | 45 | 50 |
| Производительность максимальная (л / мин)* | 40 | 50 | 55 | 70 |
| Максимальная глубина всасывания (м)* | 5 | 8 | 8 | 9 |
| Температурный режим воды (°С) | +2....+30 | | | |
| Максимальное содержание песка в воде (г / м$^3$) | 100 | | | |
| Материал крыльчатки | PPO | | | |
| Подключение (дюйм) | 1 | | | |
| Напряжение (В / Гц) | 220 / 50 | | | |

* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций



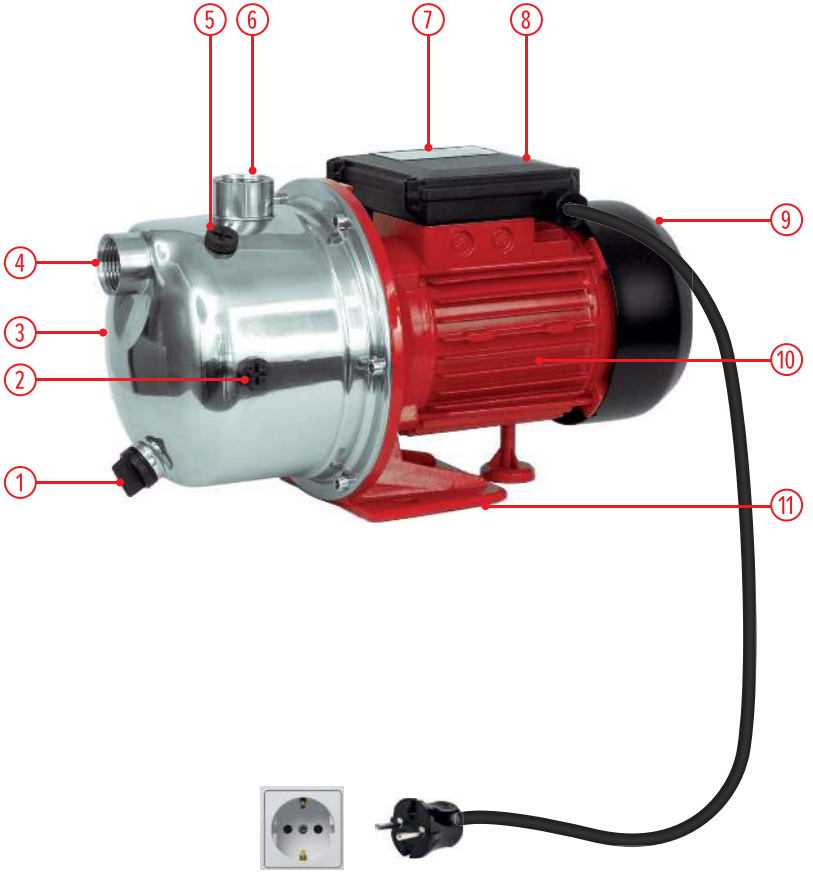

220В / 50 Гц

1. Сливное отверстие
2. Входное отверстие
3. Всасывающая часть корпуса
4. Заливное отверстие
5. Выходное отверстие
6. Клеммная коробка
7. Наклейка с тех. данными
8. Электродвигатель
9. Кожух крыльчатки охлаждения

## Технические характеристики

| *Характеристики* | *ППН-90-20* | *ППН-90-25* | *ППН-100-30* | *ППН-140-30* |
|---|---|---|---|---|
| Мощность (Вт) | 370 | 550 | 750 | 1100 |
| Подъем максимальный (м)* | 20 | 25 | 30 | 30 |
| Производительность максимальная (л / мин)* | 90 | 90 | 100 | 140 |
| Максимальная глубина всасывания (м)* | 8 | | | |
| Температурный режим воды (°С) | +2....+30 | | | |
| Максимальное содержание песка в воде (г / м$^3$) | 100 | | | |
| Материал крыльчатки | латунь | | | |
| Подключение (дюйм) | 1 | | | 1¼ - 1 |
| Напряжение (В / Гц) | 220 / 50 | | | |

* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций




220В / 50 Гц

1. Сливное отверстие
2. Подключение реле давлен.
3. Всасывающая часть корпуса
4. Входное отверстие
5. Подключение манометра
6. Выходное отверстие
7. Наклейка с тех. данными
8. Клеммная коробка
9. Кожух крыльчатки охлаждения
10. Электродвигатель
11. Опорная площадка

## Технические характеристики

| *Характеристики* | *ПЦН/Н-53-40* | *ПЦН/Н-58-45* |
|---|---|---|
| Мощность (Вт) | 550 | 750 |
| Подъем максимальный (м)* | 40 | 45 |
| Производительность максимальная (л / мин)* | 53 | 58 |
| Максимальная глубина всасывания (м)* | 8 | |
| Температурный режим воды (°С) | +2....+30 | |
| Максимальное содержание песка в воде (г / м$^3$) | 100 | |
| Материал крыльчатки | PPO | |
| Подключение (дюйм) | 1 | |
| Напряжение (В / Гц) | 220 / 50 | |

* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций

## Подключение к сети электропитания

***Внимание !***

***Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности («Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей» ПТЭ, Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» ПТБ). Проверьте соответствие напряжения и частоты электросети в вашем доме значениям, указанным на наклейке на насосе (220В/50Гц). Несоответствие параметров электропитания, может полностью вывести электродвигатель из строя.***

- Во избежание травм и поражения электрическим током все работы по подключению к сети электропитания, включая устройство заземления, должны проводиться на холодном насосе и при отключенном электропитании.
- Полная электротехническая информация о насосе указана в наклейке на корпусе. Проверьте соответствие напряжения и частоты электросети в вашем доме указанным значениям. Несоответствие параметров электропитания, может полностью вывести насос из строя.
- Розетка к которой будет подключен насос, должна быть заземлена и подключена через УЗО (Устройство Защитного Отключения) с током отключения 30 мА.
- При подключении и последующем использовании, не допускайте соприкосновения электрического кабеля с трубопроводом или корпусом насоса.
- Перебои и скачки напряжения в сети электроснабжения могут вызвать повреждения насоса.

## Установка насоса

***Внимание !***

***Установка и запуск должны проводиться только квалифицированными специалистами. В случае несоблюдения данного требования, теряют силу любые гарантийные обязательства а также возникает опасность травматизма и повреждения оборудования.***

Поверхностные насосы JEMIX должны устанавливаться на ровную поверхность, в месте защищенном от осадков, солнечных лучей и исключающем возможность подтопления. При установке и последующем использовании недопустимо попадание воды на клеммную коробку и электродвигатель насоса.

Обязательно установите обратный клапан и запорный вентиль перед насосом, не зависимо от варианта использования насоса. Всасывающая и напорная магистраль (трубопровод) не должны передавать механическую нагрузку на насос.

Не заужайте всасывающую и напорную магистрали – это перегружает насос. Максимальная глубина всасывания насосов 5-8 метров (в зависимости от модели) соответственно чем больше глубина всасывания, тем меньше производительность (подача воды) и больше нагрузка на насос.

Рекомендуем использовать в системе гидроаккумулятор и реле давления. Гидроаккумулятор смягчает возможные гидроудары и уменьшает количество включений насоса. Реле давления позволяет автоматизировать работу насоса по выставленному диапазону давления в системе.

1. Присоедините к входному отверстию насоса всасывающую магистраль с обратным клапаном и сеткой на конце. Магистраль может быть как из пластиковых труб, так и из армированного шланга. Диаметр всасывающей магистрали, должен быть больше или равен диаметру

входного отверстия насоса. Обязательно обеспечьте постоянный угол наклона всасывающей магистрали от насоса не менее -1 градуса относительно горизонта.
2. Присоедините к выходному отверстию насоса, напорную магистраль.
   Для предотвращения замерзания воды в магистрали в зимний период времени, напорная магистраль идущая от колодца к дому, должна быть заглублена в грунт. Глубина промерзания грунта зависит от региона где будет устанавливаться насос.
3. Заполните всасывающую магистраль водой, через заливное отверстие в насосе, для этого открутите пробку заливного отверстия. После заполнения всасывающей магистрали водой, закрутите пробку заливного отверстия.
4. Проверьте все соединения на предмет герметичности. Подтеки воды в местах соединений не допустимы.

***Внимание !***

***Перед установкой, переносом, чисткой, техническим обслуживанием или любым иным действием с насосом JEMIX отключите его от электропитания и убедитесь в том что случайное включение невозможно.***

## Запуск насоса

1. Проверьте, достаточен ли уровень воды в колодце или емкости. Если есть вероятность опорожнения, не оставляйте насос без надзора.
2. Откройте ближайший к насосу кран водоразбора для выхода воздуха из труб.
3. Заполните всасывающую магистраль и насос водой через заливное отверстие после чего герметично закрутите его пробку. Если в вашем конкретном случае, глубина всасывания превышает 5 метров, может потребоваться неоднократная заливка насоса.
4. Установленный и подготовленный к работе насос с помощью вилки электропитания подключите к источнику электрического тока (розетка должна быть обязательно заземлена и подключена через УЗО с током отключения 30 мА).
5. Насос запустится, начнет повышать обороты и соответственно повышать давление в напорной магистрали. Дождитесь пока из труб выйдет воздух и пойдет вода.
6. Убедитесь что насос работает нормально. В случаях: изменения шума, появления постороннего запаха, дыма, стука, выключите насос и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
7. Во время эксплуатации насос не требует дополнительного обслуживания.

## Хранение

Насос не требует консервации. Хранить насос следует в сухом помещении, предварительно промыв его в чистой воде и просушив.

После транспортировки или хранения насоса при минусовой температуре, необходимо дать насосу отстояться при комнатной температуре не менее 2-х часов и только после этого включать в электросеть.

***Внимание !***

***При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.***

## Неисправности и способы их устранения

| Неисправность | Возможная причина | Способ устранения |
|---|---|---|
| Насос перестал работать | Сработала термозащита | Отключить насос от электропитания, подождать пока насос остынет и включить снова |
| Насос не включается | Нет напряжения в сети электроснабжения | Проверьте наличие напряжения в электросети |
| | Слишком низкое напряжение в электросети | Установите стабилизатор напряжения |
| | Неисправен электродвигатель или пусковой конденсатор | Обратитесь в сервисный центр |
| Снизилась подача воды | Слишком низкое напряжение в электросети | Установите стабилизатор напряжения |
| | Напорный шланг/рукав засорен или перегнулся | Прочистите или распрямите напорный шланг/рукав |
| | Засор всасывающей части корпуса | Очистите всасывающую часть корпуса |
| Поток резко увеличился, гудение насоса усилилось | Напряжение в электросети выше необходимого | Установите стабилизатор напряжения |
| Насос работает, вода не идет | Во всасывающую магистраль или в насос попал воздух | Произведите заливку насоса и удалите воздух из магистрали и насоса |
| | Засор всасывающей части корпуса | Очистите всасывающую часть корпуса |
| | Заклинивание крыльчатки | Обратитесь в сервисный центр |
| | Обратный клапан засорен или неисправен | Прочистите или замените обратный клапан |
| Насос выключается без видимых причин | Слишком низкое напряжение в электросети | Установите стабилизатор напряжения |
| | Срабатывает УЗО | Обратитесь в сервисный центр |
| | Слишком высокая температура перекачиваемой воды | Перекачивание воды с высокой температурой запрещено |

## Гарантия

- Гарантия на поверхностные насосы JEMIX предоставляется на срок ***- 12 месяцев*** со дня продажи насоса при наличии правильно заполненного гарантийного талона, чека на покупку и распространяется на дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации изделия.
- Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ “О защите прав потребителей”.
- При гарантийном ремонте гарантия продлевается на срок ремонта.
- Производитель не несет материальной ответственности перед третьими лицами в случае причинения ущерба в результате производственного брака.
- Поверхностные насосы JEMIX предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование поверхностных насосов JEMIX не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать 100 г/м$^3$. При этом размер механических фракций должен быть не более 1 мм.
- Категорически запрещается перекачивать воду с волокнистыми включениями, волосами, тряпками, картоном и бумагой.

## Условия гарантии и правила эксплуатации

- Время непрерывной работы поверхностных насосов JEMIX не должно превышать 2-х часов с последующим перерывом на 20 минут.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать 100 г/м$^3$. При этом размер механических фракций должен быть не более 1 мм.
- Запрещается включать насос без воды.
- Запрещается перекрывать краны водоразбора во время работы насоса.
- Поверхностные насосы JEMIX предназначены для работы от электрической сети с напряжением 220В и частотой 50 Гц.
- Электрическая сеть должна быть рассчитана на силу тока не менее 16 Ампер.
- Розетка к которой будет подключен насос, должна быть заземлена и подключена через УЗО с током отключения 30 мА.

## Гарантийные обязательства не распространяются:

- на неисправности насосов, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации;
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием а так же воздействием агрессивных сред;
- на насосы вышедшие из строя из-за попадания во всасывающую часть мусора, грязи, инородных тел;
- на неисправности произошедшие вследствие несоответствия электрического питания соответствующим государственным техническим стандартам и нормам;
- на обрывы, надрезы шнура питания, сильные потертости корпуса;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса (к безусловным признакам перегрузки изделия относятся: появление цветов побежалости, деформация или следы плавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ13109_87);
- на неисправности произошедшие вследствие неправильного гидравлического или механического подключения;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насосов не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насосов в условиях несоответствующих допустимым;
- на насосы, подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации не уполномоченным лицом или сервисной организацией;
- на насосы с удаленным, стертым или измененным заводским серийным номером, а также, если данные на насосе не соответствуют данным в гарантийном талоне.

Уполномоченная организация для принятия претензий от потребителей
на территории Российской Федерации ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"
115230, Россия, г. Москва, Каширское шоссе, дом 12.

Производитель: "Фучжан Элестар Мотор Ко., ЛТД" Офис № 1301-03, Тайхот Плаза, здание Сохо, №1 лейн, 6 Банжонг роуд, Ксиндян, р-н Джин Ан, Фучжоу, Китай.

Срок хранения до начала использования - 3 года. Срок службы насоса - 3 года.

Список авторизованных сервисных центров вы можете посмотреть на нашем сайте
***www.terrawater.ru***

Jemix®

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**ПОКУПАТЕЛЯ**

Гарантийный талон N° _____

Поверхностный насос

Модель: _____

Серийный номер: |_____|

***Убедитесь что данный серийный номер совпадает с серийным номером на корпусе.***

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

М.П.

Подпись продавца: _____

С Инструкцией по эксплуатации

и правилами установки ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации

претензий не имею.

***Подтверждаю гарантийные условия, описанные в данной инструкции.***

Фамилия

покупателя _____

Подпись

покупателя _____

Jemix®

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**ПРОДАВЦА**

Гарантийный талон N° _____

Поверхностный насос

Модель: _____

Серийный номер: |_____|

***Убедитесь что данный серийный номер совпадает с серийным номером на корпусе.***

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

М.П.

Подпись продавца: _____

С Инструкцией по эксплуатации

и правилами установки ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации

претензий не имею.

***Подтверждаю гарантийные условия, описанные в данной инструкции.***

Фамилия

покупателя _____

Подпись

покупателя _____

ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"
Россия, 115230, г. Москва,
Каширское шоссе, дом 12.
+7 (495) 225-50-51, +7 (495) 223-46-48
sale@terrawater.ru
www.terrawater.ru
© ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП", все права защищены, 2016.